

VEB Schiffszubehör
262 Bützow (DDR)

Werkabnahmebescheinigung

Заводской приемочный сертификат
Works Inspection Certificate

Bezeichnung des Erzeugnisses **Rettungsringe**
Наименование изделия
Designation of the product

Auftraggeber **VEB Yachtwerft Berlin 117 Berlin-Köpenick**
Заказчик
Customer

Liefermenge (Stück) **36**
Количество (штук)
Quantity delivered (pieces)

Zulassungsnummer **2.14./7024/6**
Номер допуска
No. of approval

Herstellungsnummer und Jahr **186 1976**
Номер и год выпуска
Fabrication no. and building year

Standard/TGL-Nr. **18188**
№ стандарта/ТГЛ
Standard/TGL no.

Dieses Erzeugnis wurde geprüft nach den Vorschriften der DSRK und des Registers der UdSSR.

Изделие испытано в соответствии с Правилами ДСРК и Регистра СССР.

This product has been tested in accordance with the rules of the DSRK and the Register of Shipping of the U. S. S. R.

Der VEB Schiffszubehör Bützow ist für die eigenverantwortliche Prüfung dieses Erzeugnisses von der DSRK zugelassen. Zul.-Nr. 2.14/7024/1

Завод ВЕБ Шиффсцубехёр г. Бютцов имеет разрешение со стороны ДСРК на проведение испытания данного изделия и несет за ЭТО ответственность.

VEB Schiffszubehör Bützow has been approved by the DSRK for testing these products.

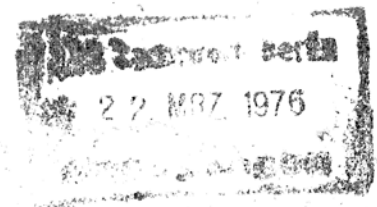
6
Stempel **DP**
Печать **RK**
Stamp **186**

76

В. В. В. В.
Werkabnahmebeauftragter
Заводской уполномоченный по приемке
Authorised acceptance inspector

Bützow, den 16. 06. 1976

VEB Schiffszubehör
262 Bützow (DDR)



Werkabnahmebescheinigung

Заводской приемочный сертификат
Works Inspection Certificate

Bezeichnung des Erzeugnisses Наименование изделия Designation of the product	Rettingkragen RQ 16 mit Nachrettungs- licht gemäß Zulassung DSRK 2.14/9114/1
Auftraggeber Заказчик Customer	VEB Yachtwerft Berlin <u>117 Berlin-Köpenick</u>
Liefermenge (Stück) Количество (штук) Quantity delivered (pieces)	138
Zulassungsnummer Номер допуска No. of approval	2.14./7024/4a
Herstellungsnummer und Jahr Номер и год выпуска Fabrication no. and building year	80 1976
Standard/TGL-Nr. № стандарта/ТГЛ Standard/TGL no.	18311

Dieses Erzeugnis wurde geprüft nach den Vorschriften der DSRK und des Registers der UdSSR.

Изделие испытано в соответствии с Правилами ДСРК и Регистра СССР.

This product has been tested in accordance with the rules of the DSRK and the Register of Shipping of the U. S. S. R.

Der VEB Schiffszubehör Bützow ist für die eigenverantwortliche Prüfung dieses Erzeugnisses von der DSRK zugelassen. Zul.-Nr. 2.14/7024/1

Завод ФАБ Шаффсубехёр г. Бюцзов имеет разрешение со стороны ДСРК на проведение испытания данного изделия и несет за это ответственность.

VEB Schiffszubehör Bützow has been approved by the DSRK for testing these products.

3

910
RK

76

Stempel
Печать
Stamp

80

Breybotta
Werkabnahmebeauftragter
Заводской уполномоченный по приемке
Authorised acceptance inspector

Bützow, den 10.03.1976